

ESPACIO Y RECREACIÓN DE LOS HABITANTES DE DOS CIUDADES TURÍSTICAS: LOS CASOS DE FRAY BENTOS Y MALDONADO

Álvaro López Gallero (Coordinador) (*)

Andrea Bresso (*)

Rosana Montequín (*)

Claudio Quintana (*)

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo constituye el avance de un trabajo de investigación que fue interrumpido -en lo referente a la encuesta en la ciudad de Maldonado- por un conflicto en defensa del presupuesto universitario.

Aunque el turismo, como uso alternativo del tiempo libre en el que el individuo logra romper con la rutina desde el momento en que comienza a viajar es una actividad trascendente, por razones económicas, la mayoría de los habitantes de la Tierra no pueden desplazarse a otros puntos que supongan una pernoctación. Por lo tanto, es fundamental profundizar el conocimiento de las actividades recreativas no turísticas ya que no requieren las mismas inversiones (en capitales y tiempo), pudiendo estar al alcance de la mayoría de los estratos sociales. Naturalmente, existe un uso del tiempo libre relacionado con los niveles de ingresos y educativos, es decir, indicadores de los diferentes estratos sociales.

Fray Bentos, en las proximidades de un puente internacional sobre el Río Uruguay, y Maldonado, antiguo puerto ubicado en la confluencia convencional del Río de la Plata y el Océano Atlántico, tienen escasas semejanzas y evoluciones opuestas. Ambas están unidas a centros turísticos, principalmente vinculados al aprovechamiento de sol y playa: el balneario Las Cañas y Punta del Este, respectivamente. Naturalmente, han sido desiguales las posibilidades que ofrecen los recursos y, entre otras cosas, las franjas sociales de los turistas argentinos que los visitan y que les atribuyen significación.

Como aconteciera con otras tierras de la región, Maldonado fue tempranamente apetejada por el imperio portugués y poblada como mecanismo de autodefensa por el imperio español. En ese entonces, del punto de vista físico, las mejores condiciones se presentaban en la actual Isla de Gorriti situada frente a la Punta del Este. Pasada la mitad del siglo XVIII se efectuó el primer asentamiento, población que sufrió los vaivenes de los movimientos llevados adelante por los españoles en oposición a los portugueses, los ingleses contra los primeros y la dominación luso-brasileña en el segundo decenio del siglo XIX, todas ligadas a las cualidades estratégicas del lugar.

Fray Bentos nació con la instalación de la industria cárnica de capital extranjero de relevancia en mercados internacionales y ello creó una numerosa concentración de trabajadores en una planta fabril que contribuyó a la socialización de la experiencia por parte del conjunto de la ciudad. El autorreconocimiento como población de trabajadores facilitó una sociedad de tono igualitario que no presenta marcados extremos sociales. Sin embargo, luego del cierre de la planta industrial en los 70' ha quedado en los fraybentinos una sujeción atávica con un pasado de gloria productiva, difícil de superar si no se encararan colectivamente emprendimientos que apunten al futuro. En la ciudad litoraleña, la percepción de la jubilaciones es un hecho económico reconocido; en Maldonado una media etaria más juvenil le otorga un mayor dinamismo.

El objetivo central de la investigación fue: delinear las características recreacionales de los habitantes de las ciudades de Fray Bentos y Maldonado, incluyendo la determinación de los elementos simbólicos y los espacios recreativos urbanos, el contacto turístico de sus pobladores con otras localidades, así como el perfil de las vacaciones cumplidas recientemente. Para conocer la realidad, entre otros instrumentos, se recogió una muestra probabilística estratificada recurriendo a los centros de mayor concentración laboral y educativa de las ciudades. El trabajo de campo alcanzó su final en el caso de Fray Bentos, pero, en cuanto a Maldonado su cumplimiento tropezó, transitoriamente, con la interrupción ya referida.

Del punto de vista poblacional, mientras Fray Bentos en 1963-96 creció un 24%, Maldonado, que partió de un contingente menor, lo hizo en un 332%. La primera tuvo lapsos de detención de su crecimiento demográfico, en razón de haber sido muy afectado por corrientes de emigración motivadas en razones económicas y políticas, principalmente durante el período dictatorial. Mientras tanto, la conurbación Maldonado-Punta del Este se convirtió en un formidable polo de atracción del capital financiero, a comienzos de los 80', lo cual generó un fuerte crecimiento inmobiliario vinculado a las corrientes turísticas.

---- (*) Universidad de la República, Uruguay

En la ciudad de Fray Bentos dominan espacialmente las continuidades y, en algunos casos, lo anteriormente valioso sufre el paso del tiempo. Maldonado es una urbe que crece desordenadamente para albergar a los migrantes que llegan a trabajar a la industria de la construcción y a un sector turístico

que han declinado en los años recientes. Su administración municipal cuenta, del punto de vista proporcional, con los mayores recursos locales del país.

En ambos centros urbanos, los pobladores comparten espacios recreativos que atraen al turista, pero cuando las diferencias sociales son muy acentuadas -como es el caso de Maldonado- las vidas cotidianas tienen cadencias no coincidentes.

TRASCENDENCIA SOCIAL DEL OCIO

Si bien el multiempleo se ha convertido en una práctica frecuente en todo el país, superando la media horaria de trabajo, la intensidad y la extensión de la actividad laboral diaria, esa realidad debe atraer aún más la atención hacia las actividades recreativas. Llegará el momento en que se reconozca que la tecnología no debe ser un producto en beneficio meramente individual que provoque el cese de los trabajadores, sino que se aplique a mejorar las condiciones de vida del conjunto de la sociedad. Seguramente, con el transcurrir del tiempo, el tiempo libre de los trabajadores deberá ampliarse para compensar las horas de trabajo suprimidas debido a los avances tecnológicos y, por lo tanto, se atribuirá mayor importancia a los estudios referidos al tiempo no trabajado.

Lamentablemente, el departamento de Río Negro se encuentra entre los que presentan registros más elevados en materia de desempleo. En la Encuesta de Hogares del Instituto Nacional de Estadística de 1992 ya figuraba con la menor tasa específica de actividad, 48,1%. La vida de la ciudad transcurre con un marcado tono provincial aun si la comparamos con ciudades medias que no tienen la cualidad de ser capitales departamentales. La falta de dinamismo económico constituye un atributo que podría favorecer en gran medida, aun potencialmente, la llegada de visitantes provenientes de grandes ciudades en las que se vive pendiente de los tiempos, las comunicaciones y los transportes, en medio de condiciones de contaminación poco tolerable.

El turismo y la recreación tienen su base en el empleo del ocio (esencia de estos usos alternativos del tiempo libre); está en el hombre y en la sociedad que dicho uso sea satisfactorio. En esta investigación se partió de una definición del ocio que implica el tiempo libremente ejercido, el que resta luego de los compromisos laborales, familiares, domésticos, sociales y fisiológicos. Recrearse, etimológicamente quiere decir "volver a ser, a estar o a crearse uno mismo". Por lo tanto, podemos coincidir en que es "una actividad de autoformación lograda a través de la elección y práctica de actividades físicas o mentales, elegidas libremente por cada persona y que contribuyen a un equilibrio biopsicosocial" (PANCHÍ). Importa definir sus ángulos cualitativos, valorizando de forma integral al ser humano. De tal forma, la práctica del turismo o la recreación se pueden encarar como una experiencia de gran riqueza emotiva, simbólica y estética.

Generalmente, no existe verdadera conciencia acerca del tiempo libre, ya que normalmente se entremezclan el ocio, el tiempo dedicado a actividades con una finalidad de progreso social (semioicio), las actividades teñidas de elementos lucrativos o las que por necesidades del hogar obligan a una atención que transita por el límite de los pasatiempos, principalmente cuando no son cotidianas.

Con este punto de partida conceptual, se comprende que el turismo y la recreación constituyen verdaderos instrumentos de desarrollo, con base en las necesidades y expectativas de los individuos y grupos humanos. Las formas de recreación aparecen en la génesis de las problemáticas sociales de ciertos grupos etarios. Pensemos que los niños son quienes disponen de un mayor lapso para el juego, quienes deben asumir menores responsabilidades laborales, quienes tienen un mayor equilibrio. Hay autores que distinguen entre las actividades de juego infantil, caso del dibujo, y los mismos pasatiempos ejecutados por los adultos a los que se considera como recreación, quizás porque cuando los realizan se atienen a ciertos códigos que los rigen. En ciertas oportunidades, la existencia de esos códigos disminuyen la potencialidad lúdica de los actos.

LA INVESTIGACIÓN

El objetivo central del estudio fue delinear las características recreacionales de los habitantes de ambas ciudades, incluyendo la determinación de elementos simbólicos y espacios recreativos urbanos, el contacto turístico con otras localidades, así como el perfil de las vacaciones cumplidas recientemente. En Fray Bentos se recogió una muestra probabilística estratificada recurriendo a los centros de mayor concentración de la ciudad: el Liceo Departamental, nivel bachillerato, y la Intendencia Municipal de Río Negro, buscando cubrir un número amplio de personas. A mediados de 2000 se cumplieron muestreos en la enseñanza media diurna y nocturna, con el objeto de advertir las diferencias con el paso del tiempo. De esa forma, se pudo contar con una importante base cuantitativa -se tuvieron contactos con casi 400 habitantes de la ciudad-, al tiempo que una aceptable diversidad de edades, subculturas y estrategias sociales, aunque predominando individuos integrantes de capas medias de la ciudad. La labor de encuesta fue complementada por entrevistas dirigidas a algunas personas destacadas en la vida cultural, a efectos de cotejar las reflexiones primariamente alcanzadas.

En los cuestionarios aplicados en la encuesta no se demandó una definición personal de ocio, sino que se partió de una expresa con la que, por falta de hábito, no siempre los entrevistados se sintieron consustanciados con la base conceptual prefijada. El estudio partió del concepto de ocio como el tiempo libre empleado al margen de la coacción de las obligaciones habituales. Lamentablemente, como sucede frecuentemente, no se advierte en los entrevistados, de manera suficiente, el tiempo de ocio como un empleo de la voluntad individual que puede incluir una esforzada labor de trabajo comunitario, por ejemplo.

Como en otra investigación, (SCARON y OTS) nos pareció importante indagar acerca de cómo se articula lo que se quiere hacer, las posibilidades y los deberes, así como los elementos simbólicos. Entre las variables relacionadas con la recreación que las referidas autoras han señalado como "estructurales" se han incluido género, edad y obligaciones; las "económicas", que consideran la disponibilidad de dinero para emplear el tiempo libre; las urbanísticas, entre las que podemos ubicar los espacios verdes, las áreas deportivas, las actividades culturales, los medios de transporte, la conectividad, siendo las dos últimas desestimables como obstáculos en una ciudad relativamente pequeña como es la capital de Río Negro, exceptuando las dificultades que puede provocar el traslado al balneario Las Cañas, considerado por los entrevistados, reiteradamente, como parte de la ciudad de Fray Bentos.

Es necesario puntualizar algunas observaciones autocríticas acerca de la experiencia. Desde el comienzo se tuvo presente que el estudio no podría generalizar acerca de la recreación de todos los habitantes de la ciudad, incluyendo todos los niveles sociales y grupos etarios, sino incursionar en diferentes segmentos que no son ajenos al conjunto. Las afirmaciones a las que se pudo arribar nos muestran tendencias, dado que se dio al entrevistado la libertad en ciertas respuestas en las que se alcanzó una amplia dispersión. Se recurrió al liceo como expresión del conjunto de los hogares y, particularmente, de la juventud de la ciudad, sin embargo, las respuestas nos demostraron que la deserción en los niveles inferiores de enseñanza apareció como ligeramente mayor que la aguardada.

TURISMO Y RECREACIÓN

Los estudios acerca del turismo y la recreación presentan campos temáticos comunes que dan pie al empleo de técnicas de investigación semejantes. Ambos hechos sociales suponen aspectos de movimiento o traslado que no excluyen, particularmente en el caso de la recreación, las expresiones de sedentariedad, de permanencia en un punto. Tanto en uno como en otro, los actores efectúan opciones y tienen comportamientos espaciales. También en los dos casos es necesario atender lo que tiene que ver con la imagen y el sentido atribuido al espacio en el que se desarrollan. También se emplean parámetros comunes cuando se considera la capacidad de carga, signo de la sustentabilidad, de un balneario, de un parque o de un área termal.

En la actualidad, indudablemente ambos constituyen un generador o un complemento en la economía de los países. Pensemos en el monto de la inversión que gira en torno al deporte promocionado comercialmente, la comunicación televisiva o computacional, los espectáculos en que participan figuras internacionales, los polos turísticos, los vuelos aéreos, etc.

Recreación y turismo intervienen en la estructuración y el ordenamiento territorial. Por ejemplo, las comunicaciones viales que antiguamente se trazaban con el objeto de servir a la circulación de materias primas y productos procesados, ahora, en muchos casos, son empleadas por la recreación ciudadana o permiten la llegada de los turistas a los centros atractores.

En los últimos decenios, el turismo ha alcanzado una relativa masificación, basada, entre otros, en los avances tecnológicos, en la proliferación de los créditos y las facilidades económicas en general. No obstante, la mayoría de la población queda al margen de la actividad turística. La OMT considera que la

extensión del turismo llegaría en el 2020 a 1 por cada 7 habitantes de la Tierra. Mientras tanto, el modelo de turismo dominante, acentúa su carácter de diferenciador social. Por ello, es importante apostar a una recreación que contemple los diferentes intereses y potencialidades sociales.

En tiempos en que se levanta el estandarte de la eficiencia, no debe ser en éste -como en otros casos- un recurso que justifique la ausencia de calidad en los servicios que se brindan a los sectores menos favorecidos. Por otra parte, se aspira a una recreación verdaderamente formativa y que desarrolle en el individuo la conciencia de sí mismo y acerca de la sociedad que integra, que canalice las actitudes más constructivas que preserven de la exclusión y de la delincuencia.

Turismo y recreación se entrelazan permanentemente en los casos en que la actividad lúdica es la que facilita la movilidad de la gente; son bastante evidentes los casos de Las Vegas, Disneylandia o Mundo Marino. Existen cada vez más semejanzas y cada vez menos diferencias entre el comportamiento de los diversos habitantes del mundo, algo a lo que los medios de comunicación universales, evidentemente, han contribuido.

En un estudio del empleo del ocio, no pueden ignorarse las jornadas de trabajo de los individuos porque son la contracara del no-trabajo. "El trabajo debería ser abordado en cuanto a los requerimientos culturales de quienes lo cumplen, en cuanto a las condicionantes de su realización, a la participación del trabajador en las decisiones, en cuanto a la tecnología empleada, en cuanto a las relaciones mantenidas con otros participantes en el proceso de producción. De ahí que surja la gran inquietud respecto a las dificultades de llegar a afirmaciones generales para el conjunto de la población. Indudablemente, existe una recreación que se vincula a cada grupo o capa social" (LÓPEZ).

LAS CIUDADES Y SUS ENTORNOS

La población total del departamento de Río Negro alcanzó en el Censo de 1996 las 51.707 personas; de ellas, 21.960 (42,5%) viven en Fray Bentos y 14.565 (28,2%) en la ciudad de Young lo cual conforma un caso poco común de bicefalismo poblacional, comparable al departamento de Artigas. El censo de 1985 había indicado a Río Negro entre los departamentos con un descenso del número de habitantes en términos absolutos. En el relevamiento censal de 1996, se presenta un porcentaje acumulado de variación positiva de un 6,3%, que se manifiesta, entre otros datos, en un 10,6% de Fray Bentos, un 18,9 de Young y un descenso del 21,5% en las áreas rurales. Vale decir, aumento del peso relativo de la segunda ciudad y una acentuación de la disminución de la población rural que, sólo parcialmente, es producto de un cambio de criterio censal.

El departamento de Maldonado sumó en el censo más reciente un contingente total de 127.502 pobladores, de los cuales el 26,3% se ubicaban en la capital departamental. A partir del censo de 1963, el departamento ha crecido progresivamente su población, haciéndolo más marcadamente su principal centro urbano. Sin embargo, en el caso de la ciudad de Maldonado, integra un cuadrilátero en el que participan San Carlos hacia el noreste, Punta del Este hacia el sudeste, Pan de Azúcar hacia el noroeste y Piriápolis hacia el suroeste, el cual reúne al menos el 60% de la población departamental. Abreviando la descripción se puede afirmar que la costa es el área de los asentamientos turísticos y que las poblaciones interiores son la residencia de quienes aportan la mano de obra y una parte de los servicios. San Carlos, segunda por su número de habitantes ha logrado el derecho a uno de los pocos gobiernos locales electivos con los que cuenta un país centralizado.

La población de Fray Bentos, es un producto originado claramente en intereses económicos externos. Hughes Hnos., Errazquin Hnos., George Hodgskin y Santiago Lawry y Cía. (empresarios, banqueros, políticos y ganaderos en Montevideo y Buenos Aires) donan tierras para lo que el Estado denominará, el 16 de abril de 1859, Villa Independencia. Partiendo de directivas de los donantes, un agrimensor inglés, Guillermo Hammeth, diseñó el trazado urbano y los límites de la población. Dos años después, se funda la compañía Fray Bentos para la aplicación del invento efectuado por el químico alemán Justus von Liebig (1803-1873), el extracto de carne, el que abrió nuevas posibilidades para una materia prima que sólo tenía su oportunidad de exportación a través del tasajo. En 1873, en esa fábrica se instaló la luz eléctrica antes que en la capital del país. En 1874, se fundó en la ciudad de Londres la Liebig's Extract of Meat Company Limited. A fines de siglo, la planta urbana de Fray Bentos tenía unas 4.200 personas y casi 800 eran los trabajadores de la misma, ocupando un número importante de ellos, las viviendas levantadas por la compañía. En las primeras décadas del siglo, Fray Bentos constituía un importante puerto exportador de productos cárnicos insertos en el mercado internacional con una marca reconocida. A partir de 1924, la fábrica se adaptó a los nuevos requerimientos y se convirtió en Frigorífico Anglo, llegando a ocupar a 3.500 personas. Ya muy deteriorado, en 1968 pasó a ser dependencia del Frigorífico Nacional, desapareciendo en la década siguiente. En definitiva, como dijera uno de nuestros entrevistados, "una fábrica que hizo una ciudad".

Seguramente, la numerosa concentración de trabajadores en una planta fabril contribuyó a la socialización de la experiencia, a cerrar un círculo social que subrayó la fuerza de hábitos y valores aun más allá de lo frecuente en toda población pequeña, de los cuales es un tanto difícil apartarse. La existencia de una gran concentración de trabajadores aportó al conocimiento mutuo y a desarrollar la vocación por el seguimiento de la vida de los demás. El autorreconocimiento como población de trabajadores facilitó una sociedad de tono igualitario que no presenta extremos sociales, como clubes de élites ni barrios de viviendas construidas con material de desecho, como acontece en otras poblaciones del país. Hijos de trabajadores pudieron convertirse en profesionales universitarios. Por otra parte, desde el cierre del Frigorífico Anglo se ha estado aguardando al inversor que permitiese su recuperación o que hiciese accionar otra fuente de trabajo que usufructuase la tradición proletaria de los fraybentinos. Las expectativas optimistas se han visto frustradas por comportamientos empresariales de muy dudosa honestidad.

El balneario Las Cañas, a 8 kilómetros de la ciudad de Fray Bentos, abrió la comunicación a la playa a partir de una iniciativa del gobierno departamental en 1946; casi veinte años después se crea el poblado del mismo nombre. Forman también parte del balneario, barrancas de 12m de altura, un paisaje que abarca 5 km de río, así como atardeceres elogiados encendidamente por propios y extraños. En las cercanías, las islas originadas en los aluviones del río Uruguay, en las que se encuentran formaciones vegetales subtropicales, constituyen una valiosa reserva potencial destinable a la práctica respetuosa del turismo-naturaleza. La zafra turística veraniega se advierte claramente cuando Las Cañas recibe un importante número de turistas argentinos y del resto de la región.

En 1979 se inauguró el puente José de San Martín, que une Fray Bentos al Puerto Unzué de argentina provincia de Entre Ríos. No obstante, esa que ha sido una de las principales puertas de entrada del turismo receptivo que llega al país, no ha permitido lograr los ingresos locales que originalmente se aguardaban.

Maldonado-Punta del Este, destino principal del 30,2% de los visitantes que llegaron al país en 1999 (Montevideo 29,5%), recibe permanentemente los vehículos que penetran por todas las bocas de entrada al país. Recientemente ha alcanzado la instalación próxima de dos infraestructuras modernas de alcance internacional: las instalaciones aeroportuarias de Laguna del Sauce y el puerto de Piriápolis receptor del servicio de catamaranes procedente de la ciudad de Buenos Aires.

La presencia protagónica del capital internacional en Maldonado-Punta del Este, ha dado lugar a emprendimientos turísticos de gran valor. El departamento es, junto a Montevideo el que ha recibido más reconocimientos de proyectos de interés nacional. En varios casos, esos planes de inversión han obtenido apoyos oficiales o paraoficiales que han ido más allá de lo permisible, planteándose, en más de una oportunidad investigaciones a nivel del organismo legislativo comunal. Un buen ejemplo de hecho financiero-turístico actual lo presenta la empresa Baluma S.A., administradora por franquicia del Hotel Conrad (cadena Hilton) que en 1993 fuera autorizada por la Unidad Asesora de Promoción Industrial a un conjunto de exoneraciones, a efectos de realizar una inversión en activo fijo por 110,799 millones de dólares. Seis años después la empresa emitió, para su venta en la bolsa de valores, obligaciones negociables por 50 millones de dólares, que se sumaron a una anterior por 30 millones. Por otra parte, el predio céntrico sobre el cual fue levantado el hotel fue otorgado con grandes facilidades por la Intendencia departamental.

En Fray Bentos dominan espacialmente las continuidades y, en algunos casos, lo anteriormente valioso sufre el deterioro del tiempo: por ejemplo, el tradicional Gran Hotel, uno de los atractivos de la ciudad de los años '40 y '50, o el sector no remodelado de las instalaciones del Frigorífico Anglo. No puede dissociarse la visión de los fraybentinos de una historia muy particular de la ciudad, cuyos símbolos más reconocidos son elementos incorporados, en algunos casos, por una empresa inglesa. Aunque la ciudad se alarga en dirección a oriente, debido a la ubicación de los terrenos donados, mira hacia el río Uruguay, frente al que se encuentran los más valorados espacios recreativos.

El antiguo trazado de la ciudad de Maldonado se ve presionado por el crecimiento de la población, de los locales comerciales y la circulación vehicular. El resguardo y refacción de ciertos edificios de valor arquitectónico colonial permiten la existencia de verdaderas "islas" de trascendencia educativa en medio de una ciudad que por momentos supera el límite de la calma provincial. Si paisajística y socialmente Punta del Este se distingue de Maldonado, del punto de vista físico la conurbación asegura el pasaje de una a otra sin interrupciones.

Maldonado convive con uno de los principales centros costeros de América Latina, indudablemente una de las señas de identidad que distinguen al Uruguay dentro del mercado mundial. La pujanza de ese producto se ha visto jaqueada por variables macroeconómicas externas, así como carencias y errores en la gestión interna. Su futuro será auspicioso, entre otras cosas, en la medida en que la densidad estacional no deteriore el valor del recurso.

RECREACIÓN Y TURISMO DE LOS FRAYBENTINOS

La muestra abarcó un mayor número de individuos de sexo femenino, particularmente en los centros de enseñanza. Se considera que, en general, los hombres tienen un menor hábito de estudio en la adolescencia y mayores demandas familiares, por lo que tienden a ser los primeros en abandonar los estudios, en buscar el ingreso al trabajo o permanecer sin ocupación bien definida. Por el contrario, las mujeres hacen del estudio el instrumento esperanzado de su liberación económica y familiar. Es significativo el predominio femenino también entre los estudiantes del Liceo Nocturno. Los hombres constituyen la mano de obra mayoritaria en los centros de empleo, principalmente cuando se trata de labores manuales en las que debe recurrirse al uso de la fuerza física.

La pirámide de edades que puede diseñarse en los centros de enseñanza es la normal en el nivel educativo encarado, aunque con la presencia no desestimable de individuos de entre 20 y 30 años que ya trabajan e incluso han constituido su pareja. En la Intendencia Municipal se observa un promedio de edad relativamente alto que denota la disminución del ingreso de jóvenes. Por otra parte, aparecen más individuos entre 20 y 29 años en los talleres. La aplicación de la Reforma del Estado y las dificultades presupuestales han aumentado notoriamente la media de edad en los organismos públicos.

Consultado el lugar de nacimiento de los entrevistados, se ratifica una realidad: que la ciudad no despierta el interés de los migrantes -a la inversa de los tiempos en que se desarrollaba la industria cárnica-, por lo que son nativos de la ciudad el 83%, un registro muy similar al atribuido por el Censo de 1996 a las poblaciones urbanas del departamento. Se encontró un 4% de Montevideo, seguramente familias asentadas por razones de trabajo público o profesional; 4% de Soriano; 3% de otros lugares del departamento; 1,5 de Paysandú, repartándose el resto entre los demás departamentos y la República Argentina. Pese a ser Fray Bentos el centro de gestión administrativo, ni siquiera atrae al interior de su propio departamento, el que, por otra parte, tiene una realidad poco común, ya que la ciudad de Young, con sus agroindustrias, posee un dinamismo económico y poblacional propio, lo que la ha convertido en un importante centro secundario.

Aunque en diverso número, se tuvo contacto con habitantes de todos los barrios de la ciudad. Ésta se extiende de Oeste a Este, influida por las tierras donadas en el fraccionamiento original. Las áreas céntricas cercanas al río Uruguay son las más valiosas; en el otro extremo, el barrio Las Canteras, próximo a la carretera de ingreso, es el que alberga las condiciones más limitadas en materia de calidad de vida. Hacia el Norte, en un área a la que está integrado el nuevo Liceo, se encuentran conjuntos habitacionales recientes, relativamente uniformes del punto de vista físico, construidos con apoyo estatal.

La integración de los hogares de los entrevistados, como es natural, está vinculada a las edades y al estado civil. Los jóvenes comparten su hogar con padres y hermanos; los mayores, con su pareja. No obstante, los trabajadores de menores ingresos es común que pertenezcan a familias extensas, ya que son varios los que aún viven con personas mayores, probablemente porque la falta de recursos impide la conformación de un hogar independiente. No se presentan en la muestra casos de hogares unipersonales como acontece en la ciudad de Montevideo.

Los trabajos de los jóvenes se circunscriben a labores de auxiliar en pequeñas empresas, como son la mayoría de la ciudad y con escasas perspectivas de avance profesional. El 27,5% de los estudiantes manifiestan trabajar en verano, haciéndolo como tarea sazonal quizás en algunos casos vinculada al ingreso de turistas, principalmente en servicios y, particularmente, en comercios de la ciudad. En cuanto a los empleados de la Intendencia Municipal, realizan en verano las mismas actividades que en el resto del año.

La exposición de los perfiles recreativos nos lleva a considerar que en la mayoría de los aspectos no se trata de características exclusivas de los fraybentinos, sino, en cierto modo, de reflejos de rasgos que presentan muchas poblaciones de Uruguay en la fase globalizadora. Un ejemplo claro lo constituye el peso de la televisión como una recreación tan absorbente como pasiva, con la particularidad de que un alto porcentaje de los hogares cuentan con conexión satelital. En cuanto a la actividad deportiva, Fray Bentos tuvo un amplio destaque en tiempos de prosperidad económica. En la actualidad, la práctica de deportes sigue siendo claramente masculina y masiva sólo en las primeras franjas etarias. Luego, cuando se aumenta el nivel de competencia, los menos integran los equipos de fútbol, básquetbol y ciclismo, en tanto la gran mayoría se dedica a pasear, generalmente en motocicleta y con amigos. Los circuitos pasan, notoriamente, por las áreas ribereñas. Un número destacado de jóvenes dominan la noche en la avenida principal en el sector central. Es cuando se pueden encontrar más asediados por las adicciones y principalmente por un alto consumo de alcohol. Los sábados son dominados por los locales destinados a bailes, ya sea en clubes o en "pubs". Una empresa argentina, aplicando capital de riesgo, adaptó un gimnasio deportivo para esas instancias y logró su clientela más numerosa en la franja que va de los 15 a los 17 años.

Como señalaba uno de los entrevistados, se manifiesta la carencia de suficientes modelos programáticos o individuales que permitan superar la sensación de carencia de perspectivas materiales futuras y la pérdida histórica de una situación de prosperidad. Los jóvenes no son protagonistas de nuevos proyectos; a veces no tienen las oportunidades, aunque en otras situaciones no demuestran mayor entusiasmo por asumir la responsabilidad de encabezar la transformación de la realidad actual. Los analistas más optimistas entienden que la pasividad dominante está en proceso de cambio, que ello se manifiesta en un conjunto de nuevas expresiones políticas y culturales, entre las que se mencionan las movilizaciones reivindicando la creación de puestos de trabajo, las recientes instancias electorales y la instalación del primer comercio dedicado exclusivamente a la venta de libros.

Entre los mayores, la adquisición de un automóvil -de ser posible 0 kilómetro- créditos mediante, se convierte en una moda de apariencia, más que de estatus social real, aunque la compra suponga un sacrificio de viejas prioridades (las educativas, por ejemplo). Son vehículos que se emplean en un circuito ciudadano de no más de 3 kilómetros que antes se recorría a pie. La ciudad tiene un alto componente de jubilados, realizado por las corrientes migratorias juveniles que se desarrollaron entre los '60, los '70 y parte de los '80. Los espectáculos significativos se fijan siempre con posterioridad a la ejecución del cobro de las pasividades, porque es de ellas que parten las entradas propias y de los familiares jóvenes.

A nivel de los trabajadores se manifiestan escasas aspiraciones en cuanto a lo que desean hacer y entre las cosas más destacadas encontramos viajar, hacer deportes, pasear o realizar recreación campestre (caza, pesca). En los de menor ingreso, como es lógico, se plantea en menor proporción el objetivo de viajar y con mayor énfasis el interés por realizar deportes. Por otra parte, fue elevado el número de personas que no respondieron esta interrogante, con lo que demostraron estrechas posibilidades y expectativas.

Los estudiantes, seguramente influidos por uno de los atractivos de los centros turísticos visitados (Buenos Aires, Montevideo, Punta del Este) y por el consumismo desarrollado en la fase globalizadora, señalan, en un número importante, su interés en la instalación de un *shopping*, seguramente no con el objetivo de convertirse en clientes sino de coparticipar en el ámbito recreativo. Probablemente, esa inclinación vuelque a los jóvenes en un futuro próximo hacia la ciudad de Mercedes, a unos 30 kilómetros, donde un grupo económico adquirió terrenos para construir un centro comercial de esas características que afectará notoriamente las escasas ventas locales. En los dos centros laborales de la Intendencia, lo que más se manifiesta es la necesidad de más fuentes de trabajo, respuesta claramente dominante en el sector de talleres, aunque en las oficinas centrales se expresa el interés en espectáculos al aire libre y un parque de diversiones. Si bien la observación no se centró en la gestión, ésta hizo su aparición a través de las respuestas abiertas de los entrevistados, con opiniones críticas.

En términos generales, los fraybentinos coinciden en afirmar que el símbolo que identifica la ciudad -tomando en cuenta construcciones, monumentos, paisajes o actividades- se encuentra entre el balneario Las Cañas, la Rambla (avenida costanera) que bordea el río Uruguay, el Teatro de Verano ubicado en el mismo espacio, el Frigorífico Anglo y el Quiosco (glorieta) instalado en la plaza principal, que fuera levantado por pobladores ingleses. Todos los mencionados fueron construidos o promovidos hace más de medio siglo y tienen un claro predominio de los espacios abiertos.

En las respuestas de los entrevistados existe predominio de las vacaciones fraccionadas, lo cual es ya un fenómeno universal: se viaja más veces, se conocen más centros turísticos, pero en un tiempo más reducido. Los trabajadores de los talleres municipales se distinguen por el menor fraccionamiento de las vacaciones, seguramente porque en ellos pesa más la licencia anual continua. Los compañeros de paseo están en relación con la edad de los entrevistados: en los estudiantes aparece en primer lugar la salida con amigos y, en menor medida, los familiares; entre los trabajadores hay un claro predominio del acompañamiento familiar.

Respecto a la realización de viajes en las vacaciones recientes, en el liceo ubican en los primeros planos a Montevideo, Las Cañas, Buenos Aires y Punta del Este. Es comprensible que la capital sea un objetivo inmediato de los jóvenes, entre otros motivos porque resulta relativamente accesible, habida cuenta de la disposición de parientes o amigos que viven en Montevideo. Algo similar puede acontecer con Buenos Aires y Punta del Este, seguramente destinos en la búsqueda de trabajo por parte de allegados. Las Cañas es el punto más próximo preferido para desarrollar la diversión con los amigos. Entre los trabajadores, se manifiesta el escaso número de personas que han viajado recientemente, hecho que se expresa nítidamente en el caso de los de menores ingresos. Entre los que viajaron, los jóvenes estudiantes, por limitantes económicas, optaron por alojarse en casas de familiares o en *campings*, y los empleados de oficinas centrales emplearon en primer lugar hoteles -en lo cual intervienen la edad y el nivel social- luego *campings* y casas de familia. En los talleres, la interrogante fue nula porque o no salen o realizan salidas sin completar las 24 horas de permanencia.

En cuanto al medio de transporte empleado, los jóvenes viajan en proporciones casi equivalentes en ómnibus de transporte colectivo y en automóvil. Éste, seguramente, cuando lo hacen con el resto de su

familia, probablemente en períodos fijos como son los casos de semana de Carnaval o Turismo. Los empleados de oficinas de la Intendencia lo hacen en automóvil o tienden a contratar un autobús de excursión.

En relación con los motivos del viaje, las respuestas de los estudiantes guardan relación con la localidad visitada. Quienes fueron a Montevideo, lo hicieron para visitar a su familia, pasear y conocer. Las Cañas, como se ha dicho, es el lugar de diversión. En Buenos Aires se fue a pasear, conocer y visitar familiares. A Punta del Este se va a conocer y visitar familiares. Por su parte, los empleados de las oficinas centran su objetivo en el descanso y, en segundo lugar, en el conocimiento del lugar.

Atendiendo al turismo receptivo, del conjunto de los entrevistados, el 36%, entiende que de algún modo el turismo que arriba a Fray Bentos lo beneficia económicamente directamente a él o a su familia, aunque los porcentajes son mayores si atendemos a la opinión de los funcionarios de oficinas centrales de la Intendencia Municipal. Si bien un 64% no se siente favorecido por la llegada de turistas, la primera no es una cifra menor si partimos de una ciudad con las ya referidas dificultades para generar empleos. Más de la mitad de los jóvenes fraybentinos manifiestan tener relaciones con los turistas que llegan a la ciudad. Por supuesto, se trata principalmente de quienes llegan hasta el balneario Las Cañas, que provienen, fundamentalmente, del vecino Gualeguaychú (Entre Ríos) y de la ciudad de Buenos Aires. En verano, es muy frecuente que grupos de amigos fraybentinos se instalen por tiempos prolongados en el *camping* del centro turístico como afirmación de la amistad al tiempo que de la independencia personal.

CONCLUSIONES

1. Los fraybentinos tienen una sujeción atávica a un pasado de gloria productiva de la industria cárnica dentro del mercado mundial, difícil de superar si no se encararan colectivamente emprendimientos que apunten al futuro.
2. En ambas ciudades falta una mayor interrelación entre los espacios comunitarios urbanos y la realización de las actividades recreativas. Se advierte la carencia de mayores actividades bajo techo y, particularmente, suficientes actividades culturales.
3. Si para recrearse en términos turísticos es necesario un cierto nivel de ingreso y el tiempo para ejecutarlo, en Fray Bentos ambos elementos tienen la limitante de la carencia de empleos tanto en términos cuantitativos como cualitativos. En Maldonado se han generado puestos de trabajos pero no de la suficiente cantidad y calidad como para satisfacer una corriente inmigratoria que proviene de distintos lugares del territorio nacional.
4. La industrialización fordista favoreció, en su momento, una relación paternalista entre empresarios y trabajadores que se supuso infinita y, como señalara el Prof. Silva (Colección...), cuando esa relación finalizó, "la gente no había madurado como para tomar el destino en sus propias manos (...). Uno de los grandes efectos de esta crisis de identidad se traduce en una cierta ausencia de 'orgullo local' que tiene como consecuencia una interesante capacidad de apertura a quienes vienen de afuera". La proximidad de instalación de capitales externos en el paraje de Bopicuá, a efectos de levantar una planta industrial de celulosa, aparece como la futura reiteración del fenómeno.
5. Los encuestados manifestaron una coincidencia en cuanto a los que consideran símbolos de identidad de la ciudad y los espacios de mayor valor recreativo. Hipotéticamente, se puede suponer que Maldonado no presentará resultados que se aparten de ese concepto.
6. Principalmente en fines de semana, en Fray Bentos se produce una clara concentración de gente en las áreas que bordean el río Uruguay, en las proximidades del centro de la ciudad. Se debe dilucidar si en un espacio con un mayor grado de privatización como es el de Punta del Este, los pobladores de Maldonado pueden desarrollar actividades recreativas similares.
7. Los jóvenes tienen una mayor movilidad turística que los adultos, pero se trata de incursiones breves y empleando mecanismos que reducen los gastos a través de los vínculos familiares que han efectuado movimientos migratorios.

FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

- CARVALHO, Pompeu Figueiredo de (1996), *Patrimônio cultural e artístico nas cidades paulistas: a construção do lugar*, en Yázigi, Carlos, Da Cruz (organizadores) *Turismo: Espaço, paisaje e cultura*, Editora Hucitec, São Paulo.
- CAZES, Georges, (1992), *Fondements pour une Géographie du tourisme et des loisirs*, Edit. Breal,
- COLECCIÓN LOS DEPARTAMENTOS (1998), *Río Negro*, Editorial Fin de Siglo, Montevideo.
- GONZÁLEZ LLACA, Edmundo, (1979), *Alternativas del Ocio*, Fondo de Cultura Económica, México.
- LÓPEZ GALLERO, Álvaro (1997), *Hacia una Geografía del ocio de los montevidianos*, Revista Tesis XI, Nro. 4, Montevideo.
- LÓPEZ GALLERO, Álvaro (2000), *Recreación y turismo de los habitantes de Fray Bentos*, Revista GeoUruguay No.4, Editorial Fin de Siglo, Montevideo.

PANCHÍ, Virginia (1996) *¿Recreación...? Una caracterización necesaria*, en Revista Ollín de la Facultad de Turismo de la U.A.E.M. No. 10, Toluca, México.

SCARON, WEISZ, LAROCA Y GUIDOBONO (1997) *“Los jóvenes hablan de su tiempo libre”*, Editorial Índice.